

## الشروط والأحكام الخاصة ببطاقات سديم لشهر يونيو 2019 Sadeem Card Terms and Conditions for June 2019

1. Bahrain Islamic Bank B.S.C (the "Bank") wishes to provide its customers applying for credit cards ("Customer/Customers") From 16<sup>th</sup> June 2019 to 16<sup>th</sup> July 2019. ("Promotional Period") with a free of charge Sadeem Card ("Sadeem Card") as issued by Bahrain Petroleum Company ("Bapco") with a bonus recharge worth of 5 (Five) Bahraini Dinars, to be used for the payment of fuel and oil consumption at all Bapco stations located in the kingdom of Bahrain.

1- يرغب بنك البحرين الإسلامي ("البنك") بتزويد عملاء المتقدمين بطلب للحصول على بطاقة انتمان ("الزبون/الزبائن") من 16 يونيو 2019 الى 16 يوليو 2019 (الفترة الترويجية) ببطاقة سديم الالكترونية ("بطاقة سديم") الصادرة عن شركة بترول البحرين ("بابكو") دون أي رسم، وبتعبئة اضافية مقدارها 5 (خمسة) ديناربحريني وذلك لغايات استخدامها في سداد قيمة مشترياتهم من مشتقات الوقود والزيوت لدى كافة محطات بابكو المتواجدة في مملكة البحرين.
2. To obtain a free Sadeem Card, the customer is required to have a valid credit card issued by the Bank. In cases where the Customer has been using the Sadeem Card prior to the issuance of these Terms and Conditions, the Customer will be entitled to renew the Sadeem Card free of charge.

2- يشترط للحصول الزبون على بطاقة سديم المجانية أن يكون حاملاً لبطاقة انتمان صادرة عن البنك وسارية المفعول. وفي حال كان الزبون مستخدماً لبطاقة سديم قبل صدور هذه الشروط والأحكام، فعندئذ، يحق له تجديدها دون رسم.
3. These Terms and Conditions shall apply from the date of issuance of the Sadeem Card in the name of the Customer, for a period of one (1) year only, subject to renew at the Bank's discretion.

3- تسري هذه الشروط والأحكام من تاريخ اصدار بطاقة السديم باسم الزبون، لمدة سنة واحدة فقط قابلة للتجديد حسب تقدير البنك.
4. For the purpose of obtaining a free Sadeem Card, the Customer is obliged to sign the Card Application Form ("Application Form") located at the Bank's branches upon submitting the necessary identification documents.

4- يلتزم الزبون لغايات الحصول على بطاقة سديم المجانية التوقيع على نموذج طلب البطاقة الموجود لدى فروع البنك ("نموذج الطلب") مرفقاً بالأوراق الثبوتية اللازمة.
5. The Customer acknowledges his/her commitment to the Sadeem Card Terms and Conditions, as determined by Bapco from time to time.

5- يقر الزبون بالتزامه بالشروط والأحكام الخاصة ببطاقة سديم والتي تقرها شركة بابكو من وقت لآخر.

6. The Customer acknowledges that in the event of loss or destruction of his Sadeem Card for whatever reason, he will notify Bapco of such loss or disruption within two business days from the date of loss/disruption, in order for a new card to be issued at a BD 5/-cost.
7. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions, Promotion details or to cancel the Promotion at any time as per its sole discretion. The Bank shall announce any amendments or cancelation by any mean it finds sufficient after obtaining the consent of the Ministry of Industry, Commerce and Tourism.
8. These Terms and Conditions are drafted in Arabic and English; the Arabic text shall prevail should there be any discrepancy between the Arabic and English versions.

6- يقر الزبون أنه في حال فقدان أو هلاك بطاقة السديم الخاصة به لأي سبب كان، بأنه سيقوم بإبلاغ شركة بابكو عن هذا الفقدان أو الهلاك خلال يومي عمل من تاريخ فقدان/هلاك البطاقة، ليتم اصدار بطاقة جديدة مقابل رسم قدره 5 دنانير.

7. يحتفظ البنك بحقه في تعديل هذه الشروط والأحكام وتفصيل الحملة الترويجية، كما يحتفظ بحقه في إلغاء الحملة الترويجية في أي وقت وفق سلطته التقديرية. وعلى البنك أن يعلن عن أي تغيير أو إلغاء بأية طريقة يراها مناسبة بعد موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

8. حررت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والانجليزية، ويعتبر النص العربي هو المعتمد عند الاختلاف مع النص الانجليزي.

#### Disclaimer:

**The Bank shall not be liable for any damages or rights arising from the use of the Sadeem Card by the Customer, and the Customer acknowledges its use to the Sadeem Card at its own risk without any obligation on the Bank .**

#### بند اخلاء المسؤولية:

ان البنك غير مسؤول عن أية اضرار أو حقوق ناشئة عن استخدام الزبون لبطاقة سديم، ويقر الزبون استخدامه للبطاقة على مسؤوليته الخاصة دون أي مسؤولية على البنك .